

## CAJON VALLEY UNION SCHOOL DISTRICT

Is your child ready for the adventures of school? Childhood diseases such as measles can spread quickly between school children. That is why children must be protected by immunizations to go to school in California. A number of immunizations are required by law. Now is the time to make sure your child has received all of them. Your child cannot be admitted to school without them.

### **WHAT YOU NEED:**

At registration, you will need an immunization record showing that your child has received all of the required immunizations. This record may be: (1) the California immunization record; **or** (2) another immunization record, form, or letter from your doctor with the date each immunization was given to your child. At a minimum, the record must show the month and year of each immunization. You may need to call your doctor or clinic to obtain this documentation.

**REQUIRED IMMUNIZATIONS:** Check your child's immunization record against the immunizations shown below.

### **IMMUNIZATION GUIDE FOR A TYPICAL CHILD OF KINDERGARTEN AGE**

<b><u>Vaccines</u></b>	<b><u>Number of Doses Required</u></b>
POLIO	THREE DOSES (an additional dose is required if last dose was administered before age four years.)
DPT Pertussis (Whooping Cough), Tetanus	FOUR DOSES (an additional dose is required if last dose was administered (Diphtheria, before age four years.)
MEASLES RUBELLA (German Measles) MUMPS	TWO DOSES OF MEASLES, AND AT LEAST ONE DOSE EACH OF RUBELLA AND MUMPS ARE REQUIRED. (Usually given as MMR) ALL MUST BE GIVEN <u>ON OR AFTER</u> THE FIRST BIRTHDAY;
HEPATITIS B	THREE DOSES.
VARICELLA (Chickenpox)	ONE DOSE (or health care provider-documented varicella disease or immunity.)

Has your child received all of these required immunizations? If not, make an appointment with your doctor or the San Diego County Public Health Department's immunization clinic. Take your record with you to this appointment. If your child's immunizations are not up-to-date when school starts, your child, by law, must be excluded from school. Take care of immunizations **NOW!**

### **MEDICAL EXEMPTIONS:**

There are two types of exemptions allowed by the California School Immunization Law, permanent and temporary medical exemptions. If your child requires an exemption because of a medical condition you must present a statement signed by your doctor stating the medical problem, which immunizations your child cannot receive, and if the medical problem is temporary or permanent. If your child is exempt and there is a disease outbreak, the school may be ordered by the Health Department to temporarily exclude your child for his/her protection.

### **CHDP REQUIREMENT:**

The Child Health and Disability Prevention (CHDP) program established by state law requires all children to have a health checkup. District policy requires documentation that each child has received a physical examination within six months prior to entering kindergarten. This information is important because unrecognized health problems may interfere with a child's success in school. Parents or guardians who wish to have their child excused from a health checkup may request a waiver of this requirement. The waiver must be requested in writing. The screening examination (CHDP Exam) is available to Medi-Cal and low income families free of charge at the El Cajon Public Health Center (619)441-6500, 460 N. Magnolia Ave., Ste. 110, El Cajon, CA 92020 and at many local clinics and physicians.

## CAJON VALLEY UNION SCHOOL DISTRICT

¿Está listo su niño/a para las aventuras de la escuela? Las enfermedades de la niñez como el sarampión se esparcen rápidamente entre los niños de edad escolar. Es por eso que sus niños deben estar protegidos con las vacunas para poder asistir a la escuela en California. Un número de vacunas son requeridas por ley. Ahora es el momento de asegurarse que su niño las haya recibido todas. Su niño/a no podrá ser admitido/a en la escuela si no las tiene.

### **LO QUE USTED NECESITA:**

Para la inscripción, necesitará la tarjeta de vacunación que demuestre que su niño ha recibido todas las vacunas requeridas. Esta tarjeta puede ser: (1) la tarjeta de vacunación de California; u (2) otra tarjeta de vacunación, forma o carta de su doctor con la fecha de cada vacuna aplicada a su niño. Por lo menos, el registro debe mostrar el mes y año que cada vacuna fue aplicada. Usted podría necesitar llamar a su médico o a la clínica para obtener este documento.

**VACUNAS REQUERIDAS:** Revise la tarjeta de vacunación de su niño/a con la siguiente guía de vacunas de abajo.

### **GUÍA DE VACUNAS PARA UN NIÑO TÍPICO DE EDAD DE JARDÍN DE NIÑOS**

<b><u>Vacunas</u></b>	<b><u>Número de Dosis Requerida</u></b>
POLIO	TRES DOSIS (una dosis adicional es requerida si la última dosis fue aplicada antes de la edad de cuatro años)
DPT (Difteria, Tosferina y Tétano)	CUATRO DOSIS (una dosis adicional es requerida si la última dosis fue aplicada antes de la edad de cuatro años)
SARAMPIÓN RUBELA PAROTIDAS	SE REQUIEREN DOS DOSIS CONTRA EL SARAMPIÓN Y POR LO MENOS UNA DOSIS CONTRA LA RUBELA Y PAROTIDAS (paperas). (Se conoce como MMR). TODAS DEBEN SER APLICADAS <u>EL DÍA O DESPUÉS DE SU PRIMER CUMPLEAÑOS</u> ;
HEPATITIS B	TRES DOSIS
VARICELA	UNA DOSIS (o su médico puede proveer documentación que indique que ha tenido varicela o inmunidad.)

¿Ha recibido su niño/a todas estas vacunas requeridas? Si no, haga una cita con su médico o en la clínica de inmunización del Departamento de Salud del Condado de San Diego. Lleve consigo la tarjeta de vacunación a esta cita. Si las vacunas de su niño/a no están actualizadas cuando empiece la escuela, su niño/a, por ley, debe ser excluido/a de la escuela. Encárguese de las vacunas, ¡AHORA!

### **EXCEPCIONES MÉDICAS:**

De acuerdo a la Ley de Inmunizaciones de la Escuela de California existen dos tipos de excepciones médicas. Las excepciones pueden ser permanentes o temporales. Si su niño/a requiere de una exención por causa de una condición médica, usted debe presentar una declaración firmada por su médico indicando el problema médico, cuales son las vacunas que su niño/a no puede recibir y si el problema médico es temporal o permanente. En caso de una epidemia de enfermedades, para la protección de su niño/a el Departamento de Salud podría ordenarle a la escuela que excluyan a su niño/a temporalmente.

### **REQUERIMIENTOS DEL CHDP:**

El programa de Prevención de Salud y Discapacidad del Niño establecido por la ley estatal requiere que todos los niños tengan un examen de salud. La política del distrito requiere documentación que cada niño ha recibido un examen físico dentro de los seis meses antes de ingresar al jardín de niños. Esta información es importante porque problemas de salud no detectados pueden interferir con el éxito escolar de un niño. Los padres de familia o tutores que deseen que su niño/a sea exento de un examen de salud pueden solicitar una exención de este requerimiento. La exención debe ser solicitada por escrito. El examen de salud (Examen CHDP) está disponible para familias con Medi-Cal o de bajo ingreso sin costo alguno en el Centro de Salud Pública de El Cajon (619)441-6500, 460 N. Magnolia Ave., Ste. 110, El Cajon, CA 92020 y en muchas clínicas locales.